

Дозвіл для учня

Шановні батьки/опікуни!

Цього навчального року я беру участь в оцінюванні вчителів як кваліфікованих фахівців із викладання певних предметів. Моя участь у цьому оцінюванні, що проводиться за сприяння Національної ради з професійних педагогічних стандартів (далі — **Національна рада**), є добровільною. Основними цілями цього оцінювання є ухвалення рішення про те, чи демонструє вчитель знання та навички як кваліфікований фахівець, чи сприяє він покращенню результатів навчання учнів і чи прагне до досконалості у викладанні.

Для цього я маю надати короткі аудіовізуальні записи та (або) фотографії уроків, які проводяться в класі вашої дитини. Незважаючи на те, що на записах/фотографіях буде чути або видно учнів, основна увага приділятиметься процесу навчання, а не учням. Під час цього оцінювання можуть зробити відео- або аудіозапис за участю вашої дитини, сфотографувати вашу дитину, а потім надіслати записи/фотографії до Національної ради. Мої подання (далі — **подання**) також включатимуть мої письмові коментарі, методичні матеріали, есе, плани навчання класу, завдання та пояснення.

Крім того, мене можуть попросити надати зразки робіт учнів (далі — **роботи учнів**), щоб продемонструвати методи викладання, які можуть підтверджуватися роботами вашої дитини. В жодних матеріалах чи записах, які я надсилатиму в межах оцінювання, не вказуватимуться прізвища учнів.

Національна рада має широкі права на використання моїх подань, і я передаю Національній раді всі свої права на ці подання. Також Національна рада отримує певні права на роботи учнів, які я надішлю. Національна рада може використовувати мої подання та роботи учнів на свій розсуд для виконання своєї місії сприяння успішності в галузі освіти та викладанні. В усіх випадках Національна рада дотримується своєї Політики конфіденційності, яку наведено в Посібнику з сертифікації Національної ради за посиланням: http://www.nbpts.org/wp-content/uploads/Guide_to_NB_Certification.pdf. Наприклад, Національна рада та будь-які треті сторони, які допомагають їй під час оцінювання, можуть використовувати подання для цілей, пов'язаних із моїм оцінюванням, також Національна рада може використовувати подання та учнівські роботи в матеріалах і публікаціях Національної ради. Крім того, Національна рада може отримати від мене окремий дозвіл на публікацію подань і робіт учнів, які містяться у захищеній паролем онлайн базі даних під назвою ATLAS і можуть переглядатися іншими користувачами для навчання, дослідження та професійного розвитку. Подання будуть опубліковані в ATLAS лише після отримання від мене окремого дозволу і форми дозволу ATLAS. Переглянути Положення та умови, які діють для онлайн бази даних ATLAS, можна тут: <https://atlas.nbpts.org/terms>. Національна рада може отримувати плату від користувачів, яким вона надає доступ до подань і робіт учнів. Таким чином мої подання та роботи учнів можуть стати доступними для перегляду широкому колу осіб, викладачів і учнів. Проте, знову ж таки, прізвище вашої дитини не буде розголошуватися в поданнях або роботах учнів.

Я пишу, щоб запитати у вас дозвіл на подання до Національної ради записів і фотографій, що можуть містити голос або зображення вашої дитини, які використовуватимуться та розголошуватимуться Національною радою лише відповідно до зазначених у цьому листі умов та доданої форми дозволу учня. Даючи дозвіл, ви також надаєте Національній раді безстрокову, безвідкличну та безоплатну ліцензію на використання будь-яких робіт вашої дитини, які я надсилаю в межах свого оцінювання, а також на отримання та використання будь-яких авторських прав, прав на публічне застосування та інших прав, пов'язаних з будь-якими роботами учнів, і не матимете до Національної ради жодних претензій (включно з порушенням конфіденційності) у зв'язку з використанням нею подань чи робіт учнів.

Якщо ви погоджуєтеся на участь вашої дитини в заходах, як описано вище, і надаєте Національній раді право на використання подання та робіт учнів у спосіб, описаний у цьому листі, просимо підписати форму дозволу учня, що додається (**та** просимо вашу дитину поставити свій підпис, якщо їй виповнилося 18 років). Я зберігатиму цю форму, яка засвідчує ваш дозвіл, і можу надати її Національній раді за запитом. Якщо ви не дасте згоду на участь вашої дитини, її не записуватимуть і не фотографуватимуть під час заходів у класі, і я не додаватиму роботу вашої дитини до учнівських робіт, які надсилатиму до Національної ради.

Щиро дякую.

З повагою,

(Підпис кандидата)

Форма дозволу учня

(заповнюється одним із батьків/офіційним опікуном будь-якого неповнолітнього учня та всіма учнями віком від 18 років, які беруть участь у цьому оцінюванні)

П.І.Б. учня: _____

Назва школи та П.І.Б. вчителя: _____

Ваша адреса: _____

Один із батьків / офіційний опікун

Я є одним із батьків/офіційним опікуном вказаної вище дитини. Я отримав(-ла) і прочитав(-ла) лист, до якого було додано цю форму (далі — лист), про оцінювання вчителів, яке проводить Національна рада з професійних педагогічних стандартів (Національна рада), і я погоджуюся з тим, що:

Я ДОЗВОЛЯЮ вчителю (Вам) і зазначеній вище школі робити записи із зображенням та голосом моєї дитини та фотографувати мою дитину під час занять у класі _____ (Назва школи), які проводитиме _____ (П.І.Б. вчителя); і надавати копії таких записів і фотографій Національній раді; також я даю Вам і школі дозвіл на передачу Національній раді копій матеріалів, які моя дитина створила або може створити в межах аудиторних занять, на описаних нижче умовах:

1. Прізвище моєї дитини не демонструватиметься на будь-яких записах, фотографіях чи учнівських роботах, які подаються до Національної ради.
2. Національна рада може використовувати матеріали, які Ви їй надаєте, лише в цілях і на умовах, зазначених у цьому документі і в листі.
3. Національна рада може розголошувати дані з екземплярів матеріалів, які Ви подаєте до Національної ради: (а) особам, які мають доступ до захищеної паролем бази даних Національної ради, відомої як база даних ATLAS, з освітніми і дослідницькими цілями або з метою підвищення кваліфікації; і (б) в роботах або публікаціях Національної ради, в яких можуть міститися такі матеріали.

Я НЕ ДОЗВОЛЯЮ Вам або школі записувати зображення чи голос моєї дитини або відтворювати чи розголошувати Національній раді матеріали, створені моєю дитиною під час аудиторного заняття.

Підпис одного з батьків/опікуна: _____ Дата: _____

Повнолітній учень

Я згаданий вище учень віком 18 років або старше. Я прочитав(-ла) лист, до якого було додано цю форму (далі — лист), про оцінювання вчителів, яке проводить Національна рада з професійних педагогічних стандартів (Національна рада), і я погоджуюся з тим, що:

Я ДОЗВОЛЯЮ вчителю (Вам) і зазначеній вище школі робити записи із моїм зображенням та голосом та фотографувати мене під час занять у класі _____ (Назва школи), які проводитиме _____ (П.І.Б. вчителя); і надавати копії таких записів і фотографій Національній раді; також я даю Вам і школі дозвіл на передачу Національній раді копій матеріалів, які я створив(-ла) або можу створити в межах аудиторних занять, на описаних нижче умовах:

4. Моє прізвище не демонструватиметься на будь-яких записах, фотографіях чи учнівських роботах, які подаються до Національної ради.
5. Національна рада може використовувати матеріали, які Ви їй надаєте, лише в цілях і на умовах, зазначених у цьому документі і в листі.
6. Національна рада може розголошувати дані з екземплярів матеріалів, які Ви подаєте до Національної ради: а) особам, які мають доступ до захищеної паролем бази даних Національної ради, відомої як база даних ATLAS, з освітніми і дослідницькими цілями або з метою підвищення кваліфікації; і (б) в роботах або публікаціях Національної ради, в яких можуть міститися такі матеріали.

Я НЕ ДОЗВОЛЯЮ Вам або школі записувати моє зображення чи голос або відтворювати матеріали, створені мною під час аудиторного заняття.

Підпис учня: _____ Дата: _____

Дата народження: _____